



‘Recado a Victoria Ocampo, en la Argentina’, de Gabriela Mistral

‘Letter to Victoria Ocampo, in Argentina’ by Gabriela Mistral

Catalina Gótz

Dominic F. Sarmento E. *Assistant Professor, The University of Michigan, USA*
Catalina Gótz *asociado adjunto*

‘Recado a Victoria Ocampo, en Argentina’ es una carta poética mistral. La hospedada escribe noticiando el acogido del lugar y de la casa donde se hospeda. Una casa que le parece hecha a semejanza de su dueña. Hace el elogio de los elementos, de la tierra, de la madre que ama y juega con sus hijos. Agradece el grato descanso que le brinda su casa, el jardín, el canto de las aves, el verde, el aire del mar y su generosa acogida de escritores de todo el mundo. Hace la alabanza de la grandeza moral y física de su huésped, atrepiendo a la del territorio argentino. Finalmente, se despidió y le encarga la América nativa, que va guardiosa como ella, la libertad, la educación popular, la danza y el canto y la vida, con su dolor y su dicha. Le pide por lo que más quiera: por la tradición de la tierra, su historia, la sangre, por Martín Fierro, San Martín y Jesucristo.

Palabras clave: Gabriela Mistral (1889-1957), Victoria Ocampo (1890-1979), Argentina, ‘recado’, carta, partes de la epístola.

‘Letter to Victoria Ocampo, in Argentina’ is a poetic letter, a mixed epistle. A letter written by a persona, guest to her welcoming hostess praising the natural place as well as her house, words to the image of the hostess. She thanks for the opportunity to enjoy the house, the land, the garden, the singing birds, the green, the air, and her generous welcome of writers coming from all places of the world. She praises the moral and physical greatness of her friend and hostess assembling the natural landscape of the nation. In a final farewell, she says goodbye and asks her hostess to look out for America, and the freedom, the education, the natural, the historical and the cultural patrimony of Argentina, in the name of Martín Fierro, San Martín and Jesus Christ.

Key words: Gabriela Mistral (1889-1957), Victoria Ocampo (1890-1979), Argentina, ‘recado’ (letter, message), parts of the epistle.

INTRODUCCIÓN

‘Recado a Victoria Ocampo, en la Argentina’, de Gabriela Mistral es el poema que cierra la sección ‘Recados’, la última sección del libro *Tría* (1938), que contiene seis epístolas en verso: ‘Recado de nacimiento para Chile’, ‘Recado a Lolita Ariaga, en México’, ‘Recado para las Antillas’, ‘Recado a Rafaela Ortega, en Castilla’.

"Recado a Victoria Ocampo, en la Argentina", de Gabriela Mistral [artículo] Cedomil Goic.

Libros y documentos

AUTORÍA

Goi?, Cedomil, 1928-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2010

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Recado a Victoria Ocampo, en la Argentina", de Gabriela Mistral [artículo] Cedomil Goic.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile